

Landskap: ÖSTERGÖTLAND Upptecknat av: Carl Segerstahl
Härad: Ydre Adress: _____
Socken: Sund Berättat av: Lotta i bruket
Uppteckningsår: _____ Född år _____ i _____

Uppteckningen rör _____

Bergtagen 1-2

Kolare som ej fick vara ifred 2

Mylingar 3.

Skogsjungfru 3.

Dymmelrekan 4-5

Långfredagsris 6

Påskaköringar - Blåkulla 6-7

Nasta soper på grunnens åker 7

Tog mjölkkruka över elden "ansyls" 7-8

Mjölk mättes två ggr 8.

Att iakttaga vid försäljning av mjölk 8

När kreatur skulle i rall skulle de gå över ståt 9

Ulltaxen på tröskeln när åskan gick	9.
Väderleks tydor	9.
Veckoräkning	10.
Vällbersmässeeldar	10.
Skämt	10-11.
Örer dörrar ögrindar sattes lörbågar om midsommar	11.
Vaggrisa	11.
Flickorna skulle akta sig för midsommar- dagg	11-12.
Ansågs föraktligt äta hästkött häststakter- en kallades "Puttenil"	12.
Grinslakt skulle försiga i ny.	12.
Harande kvinna - slakt	12.
Innan slaktaren stack, hade han ngt. för sig med kniren.	13.
När handjur var stickit, skulle pungen skäras bort	13.
Ej ynska djur som skulle slaktas	13.
Håna rumpedrag.	14.
Slog korr i grytkanten, för den skulle hålla	14.
För att rå inte skulle ta barn	14.
Ej hänga ut bornets ^{slädder} vinder han himmel	14.
En lätt barnsång.	15.
Harande kvinna	15.
Segen hur a.	15-16.
Dej	16.
Besök i hus där det var nyföt barn	16.
Gudmodern	17.
Hins jakt.	17.

Lotta i Bruck
 ~~~~~

LUNDS UNIVERSITETS  
 FOLKMINNESARKIV

född; 77 år.

i; Krokek (Sandviken)

bor: Sunds Bruk; Sunds sker. Eg.  
 (Tjänade i Simonstorgs Bult  
 Affärsom i Björkvik Hela  
 Blåvik, Malckander  
 Norra Vä. I Ydre 30 eller  
 40 år (kanske det var 40 med  
 Malckander, som också har  
 till Ydre men ligger norr  
 om Simonstorg)

(17. sid)





22  
åtta dar, då fick di tag på  
'na. Å ho var så illa sjuk  
barn. Hennes fingrar var så  
små, å tata på hennes  
fötter var så små så å  
ho kunne berätta, lite, hur  
di drog iväg må'na, å hur  
di hysta'na. Å sen fick  
ho lägga sig i säng, fast ho  
inte ville't fönt. Å ho hade  
bort i åtta dar efter, fläck-  
kräket. " (Hrokek.)

"Min gubbe kolade  
mycket, när vi var i Ma-  
lexander i Blåvik. Å han  
tala om att det var ofta,  
som han inte fick vara  
ifre. Då kunde många gån-  
ge, att dörra te (skoja) slop  
rys å slog i backen."

"I ett ställe i Blå-

X  
Dörren till kolkoja, utan gungjärn.

Sty. & Sjöbottan  
Hä. Y. Sjö  
Sn. Sund

1563

Uggl. C. Sjöbottan  
Den Lotta; bruket

3

vik, som hette Stahagen, had-  
de di inte nattro nää  
natt. Då slop ve sjön  
i skrek i svor i skrek  
i härjade. Å te sluta  
mån fick di lov i gå  
te prästen. — Då va ja,  
att di, som bodde där  
förut, hadde tre döttrar,  
ja alla tre hadde di  
oäkta barn. Å di hadde  
fått missfall som di  
inte hadde haft te köi-  
gån, förståss. Så där fanns  
myllingar i elände, i de  
va di som förde ett  
sunt hemskt väsen om  
nittera. }

LUNDS UNIVERSITETS  
FOLKMINNESARKIV

"När min gubbe va  
ute i skogen i skolade  
kom då skogsjungfrur te'n  
i di va så gräpna, men  
när di vande sej, såg han,

di Br. 3



4  
di va ihålia i ryggen, å  
rumpen hadde di. Det tala  
har om mange ganger, når  
han kom fem mila. En kun  
ne ju bli riktigt hjältför-  
skrämd, när han förskade  
na då, där."

Spinnevagnen å  
sant, som hördet te dom,  
fick en inte se så  
länge dymmelens vara; då  
var tes samma annan  
så vil en nästintu kun-  
ne. Det sa, att om en  
sann under dymmeln  
fick en inget, sto te växa,  
te bli långt."

På dymmelorsdag  
före kl. 12 gjordes en figur  
av detta utseende:  <sup>huvud</sup> <sup>ben</sup> <sup>armar</sup>

\*) Dymmeln inträdde dymmelorsdag kl 12 på  
dygen och växte en vecka.

för varje djur med tjäta, för  
 att mola "odjur i stur i  
 ohäls" från kreaturen. Förutom  
 framför djuren i spiltor och  
 leas, gjorde sådana tecken  
 på flygluckan och fäjs-  
 dörren och på firkåttens  
 fyra väggar och dörren.  
 (Simonstorp)

LUNDS UNIVERSITETS  
 FOLKMINNESARKIV

Gravis fick inte, togas  
 från skogen och läggs  
 vid trappan under "dym-  
 men" ; sådant fick undan-  
 stökas före kl. 12 på ons-  
 dagen; annars där man  
 hem om.  
 (Simonstorp)

Östergötland  
 Ad. Ydre  
 Son. Sund

" Blå mända "  
 " Feltetisda "  
 " Dymmelousda "  
 " Skaitorsda "  
 " Rångfreda "

Gt. Carl Lagerstahl  
 R. Gotta : bruket



66 "Slumplöda" (di ska va  
kortare än alla andra lö-  
dagar.) (Krok; Snönstorp)

"Ännu dymmeln skulle  
en inte elda, sen solarna  
nervängen. Då fick vi ledit  
så jofort om kvällen, vi som  
drangar i piger va." (Snönstorp)

Långfredasmorron skulle  
en slå blått i bekanta må-  
ris. Då skulle ha lite straff  
di så väl som Halsan. (Alexander - begagna-  
des ej i Krok och Snön-  
storp)

"Faskaften skulle di skju-  
ta i prickkastarna. Då kom  
di hem från Blåkulla. Då för-  
dit dymmelnsdan."

"Gressla å ugnssopren fick  
 lov på gummans munn  
 ner hela dymmen," en  
 fick inte se i st ens."  
 (Krokek, Simonstorp)

LUNDS UNIVERSITETS  
 FOLKMINNESARKIV

"Di, som ville ha illa-  
 ket" för sej, spade över all  
 på morron, innan sola hadde  
 gått opp, mån da före dym-  
 men å tog å bär, sofra  
 te när spens åger å  
 kasta dom där. Å om  
 di en riktigt stygga, så  
 gick di å tog dynga fin  
 anders dyngkastar."

"När ja gick å köpte mjölk,  
 var da en del, som var  
 så oförskämda, så di trodde  
 så illa om mej, att di  
 tog kruka, när di köpte mjöl-  
 k."

† clackat



8  
ka, ita, å toj'na två sty-  
cker ella pansyls. Då var  
för att ja inte skulle gö-  
ra illa må'na."

"Om di köpte mjölk  
å också sitt å såg ja,  
när mjölka mätte upp,  
så mätte di'na ändå må  
di kom hem må'na. Då  
va när styggelse må."

"Jhanna för laide mej:  
"Du ska ta din vigselring,  
som du fått å din kas!"  
Å sen skulle ja ta en pin-  
ne må min egna træk.  
Å på pinnen skulle en  
sätta ringen, å sen skulle  
en dra pinnen å ringen  
två varv insyls över mjöl-  
ka om en skulle sälja na.  
"Du kan inte tro, va då  
finns elaka människor!" sa



ho. Men då skulle bara  
fittas, att ja skulle be-  
fattna mej med snt då!  
Aldri haf ja gjort et a aldri  
skn ja gjort t." (Ydre.)

När kreaturen släp-  
tes vall, fringo de gåtvee  
eggjarn som lagts på trö-  
skeln till dörren.  
(Simonstorp; Björkvik)

När askan gick, lades  
en ullsak på tröskeln innan-  
för dörren eller i ett av  
fönstren, för att askan inte  
skulle slå ner i stugan.  
(Simonstorp; Björkvik)

Slår roken från skorsten  
ner blir det regn; böjer roken  
något av, blir det något neder-  
böjd; rak8 upp, uppskallsväder.  
Regnsvädder kommer från det

10 1563, Sund, Äg.  
hitt, som roken brjer sig åt.

"Veckera-konigen" (13. 12. 11. vecka)  
uppsändes i de Trakter, as Sörmland  
och Östergötland, där be-  
fälterskan bott.

"Valbersmässeclan" brändes  
siväl i Sörmland som i de öst-  
götabygder, där befälterskan  
bott. Det hände, ibland, att  
tjätur nor antändas och fringo  
flyta på sjön. Vid roberan-  
nandet av Valborgsmässe-  
eldar slog man på brä-  
pannor och trianglar.

En ful gubbe, som någ-  
ra pojkar gjort av al bark,  
och bemålat med tjäta, mötte  
med utsträckt arm en  
giga i förtun på hennes  
namsdag, när hon på mor-  
son skulle gå ut. Gigan var



ej riktigt uttryckt av traktens  
pojkar. (Simonstorp)!

"Nå ja tänk fick ja  
lovat överallt minn till miss  
somarn, å över gränser å  
dörren skulle vi upp lovbe-  
gar."  
(Simonstorp)

### Laggvisa.

"Duss hullerilull.  
Hok gryta väl full!  
Då kommer tre snåla mågar.  
Å den ena va hett,  
å den andra va blinn,  
å den tredje va full må kläder."

"Tickeia skulle stå  
sej för missonmarsdagga, om  
x) = skyr



12 12.  
di va ute må pojkar misson-  
mar natta, för den dagga va  
så förförisk, sa di. "Ni ska be-  
ra akta er för missonmars-  
dagga, för då är felit!" sa di  
itt flickera.

Att slakta hästar och  
hundar ansågs för skam-  
ligt. Likaså att äta hästkött.  
I någon av de teckter, som  
berättelsen bodde i sin barn-  
dom eller ungdom, fanns en  
höstslaktare med skenamnet  
"Puttenil".

"Svin skulle slaktas på  
ny å inte på medra."

"Havande kvinna skulle  
inte va må va slakt, för  
då kunne då bli fel må  
föret."

"Då va en slaktare, som  
 ja sig, som hadde så mycket  
 för sig må kniven i sin  
 han slaktade. Först lät han  
 må beten<sup>x</sup> mitt över egga  
 på kniven. Sen barra han  
 ett tag i slaktetavla, sen  
 ett tag i sanna<sup>xx</sup>, där han  
 stog. Sen var han lite i ~~thög~~  
 dra skosula. Å sen stack  
 han djuret."

LUNDS UNIVERSITETS  
 FOLKMINNESARKIV

"Då första di gjorde, sen  
 di hadde sluckit ett handgri,  
 va i skara bort pungen  
 jäms efter. Då gjorde di för  
 att de inte skulle komma  
 nåt i köttet å sätta om  
 smaka i't."

Man skulle inte yuka  
 gri, som fördes till slakt.  
<sup>x</sup> Hörntanden. <sup>xx</sup> Sanden



14 "J Björkvik vet jao,  
då hände, att di skicka  
nån lättnad i låna  
römpdrag, i nån granngård,  
nat di höll på i slaktade."

Innan man lade en  
korv i grytan, slog man den  
i spiselkuren och sade: "Nu  
ska du hålla i gryta!"

"Om då fanns heret  
barn i huset, skulle en,  
nån en lea ni vatten i  
re, var gång en kom in  
rota ett lag i grisen må  
elltunga, för att rå inte skal-  
te komma i ta barnet."  
(Krokek)

Man skulle inte hänga  
ut heret barns kläder under  
bar himmel och inte heller slå  
ut dess badvatten under bar

himmel, och innan valbruset  
slog ut, kastade man ett  
eldguld i det.

LUNDS UNIVERSITETS  
FOLKMINNESARKIV

"Om en när gång har  
skilt en orm å en goda  
åt, så får en lätta barn  
singa, sa di. Då har ja  
gjort en gång. Men en får  
inte göra det på nåt å  
djura, för då har en inget  
för ett. Å för ja hadde skilt  
ormen å goda åt, fick  
ja en gång hålla i en kvin-  
na, som hadde svårt för  
å få sitt barn."

Älvande kvinna fick inte  
vara med vid annan  
kvinna fölossning.

Födtes barn med  
segrtuna, förvarades den-



1616. — Vid skogseld fick per-  
son, född med segerlura, gå  
runt elden med denna. Rin-  
gen gjordes så vid, att elden  
gjorde på något ställe hvar öfver  
den, ty i annat fall ute-  
blev verkan av detta  
krigsbärande av segerlu-  
ran: eldens släckning.

När döpt barn skulle  
<sup>bräda</sup>~~släpas~~, besvärades alltid dö-  
ren, för att ingen opartisk  
människa skulle kunna  
komma in och se barnet  
naket. Ty så osedlig människa  
ett barn naken, fick barnet  
"horskäven".

När man kom in på  
ett ställe, där nyfödd barn kom-  
mit till världen, första gongen  
efter dess födsel, skulle man

med en 25- eller 50-öring "beta  
la myssa" eller "lämna te Hval,"  
innan man gick. Blev därför bjuden på  
kaffe (Simonstorp; Björkvik; Kila.)

Nå, gudmodern, hankom-  
men från kyrkan, lämnade  
barnet till föräldrarna, sa-  
de hon: "Här ska du få  
ett kristligt barn istället  
för en hedning!"

LUNDS UNIVERSITETS  
FOLKMINNESARKIV

"I Björkvik & Simonstorp  
i Sommar tala di myske  
om Hims jakt. Då va ett  
modlit tjöt. Di trodde, då  
va nåt ont. Di trodde, då  
va själva Him, som va ute  
ärfor."

Oz

Ylre hnd

Sund sin

uppt. av Carl Legerstahl